

## Tge è politica: la politica e quai ch'è politic

Oliver Marchart

Stimadas damas, preziads signurs,

I ma legra zunt fitg da dastgar discurren oz davart in tema ch'è en sasez magari usual a chaschun d'ina dieta da la SSR u d'ina autra societad da medias da dretg public – i va per politica. Quai che fa forza surstar è la perspectiva, or da la quala jau tract il tema. Pertge en mes cas è l'invit da referir a chaschun da questa dieta dals gremis vegnì fatg ad insatgi che ha bain era lavurà sin il champ da la scienza da medias e da la sociologia, ma che s'occupa sin champ academic atgnamain cun la teoria politica e la filosofia politica. Jau defendess bain da tuttas uras l'opiniun ch'il fenomen politic ed il fenomen medial èn parentads stretgamain in cun l'auter – forse na pon ins gnanc discurren dad in senza menziunar l'auter. L'emprim sun jau però tuttina, quai stoss jau conceder, stà surprais da l'invit. I na sa chapescha gea betg da sasez ch'ils purtaders d'ina societad sco la SSR vulan reflectar lur atgna funcziun e rolla or d'in punct da vista politic-teoretic u schizunt politic-filosofic extern. Ma lura hai jau pensà: pertge atgnamain betg? N'èsi betg gist il pensum d'in servetsch da medias *public*, cuntrari ad in servetsch da medias privat, d'almain betg impedir gia da bell'entschatta in pensar in pau pli abstract – p.ex. davart la politica e las medias? Pertge ch'il merit da la teoria – che vegn savens opponida nungiustificadamain a la pratica – è propi quel da pudair far in pass enavos e d'observar ils entretschaments da noss agir quotidian or d'ina tscherta distanza, per la finala eventualmain schizunt pudair schliar il nuf che lia forse noss pensar.

Jau na vi betg empermetter che mes curt referat possia schliar il nuf, pia che jau possia porscher ina soluziun per tut ils entretschaments, cun ils quals societads da medias da dretg public han da cumbatter: davent d'aspectativas d'effizienz economica e la concorrenza sfurzada per quotas da participaziun al martgà, sur la cumpatibiltad da l'incumbensa da furmaziun, infurmaziun e divertiment che po mo esser in cumpromiss, fin a la necessitad d'in equiliber politic malgrà ils desideris da politica da partida da singuls acturs. Era sche jau na poss betg schliar quest nuf, As vi jau tuttina envidar da far cun mai l'emprim in pass enavos, davent da tut quai, e da metter si per insaquantas minutas ils egliers da la teoria e da la filosofia politica per alura pudair formular, or d'ina tscherta distanza, intginas consideraziuns areguard la politica democratica e la politica da medias. La triada da mias dumondas

directivas sa cloma: Tge è politica? Tge è publicitad? Ed, en vista a questas duas dumondas, tge servetsch politic-democratic duess furnir il service public medial?

Ma l'emprim: Tge è politica? Ils ultims trais decennis èsi daventà usit en la teoria politica da differenziar la politica da quai ch'è politic – jau numnel quai la «differenza politica». Oravant tut en la filosofia politica franzosa è la differenza tranter *la politique* e *le politique* sa profilada. Jau n'entrel betg en ils detagls da la debatta che jau hai preschentà extendidamain en mes cudesch *Die politische Differenz* ch'è cumparì il 2010 (Berlin: Suhrkamp), mabain vi plitost ma dumandar da princip: Pertge ha la teoria politica sentì la necessitad da far questa differenza? Na tanscha la noziun usitada da politica pia betg? Duvrain nus in'ulteriura noziun, la noziun per «quai ch'è politic», per giuditgar endretg la realitad da la societad? E sche gea, pertge? La resposta evidenta ma para la suandanta: ils ultims 200 onns, il pli tard dapi la Revoluziun franzosa e las stremblidas mentalas e politicas ch'ella ha chaschunà, essan nus en l'Europa daventads adina pli conscients da la contingenza<sup>1</sup> da noss urdens socials, tuttina da tgenins. Quests urdens èn contingents, perquai ch'els pudessan er esser organisads differentamain. Quai vul dir che nus avain pers la cardientscha vi d'in princip transcendent, vi d'ina valur eterna u in fundament numnidaivel che pudessan giustifitgar quests urdens. Da quai resulta che nus fissan per uschè dir exposts al nihilissem, che nus n'avessan insumma nagins motivs, insumma naginas valurs e nagins princips, u che cuntrariamain (quai vegn ora sin il medem) tut ils motivs, tut las valurs e tut ils princips pudessan esser valaivels, q.v.d ch'els fissan quai ch'ins po descriver fitg bain cun il pled tudestg *gleich-gültig*? Durant in tschert temp, ils onns 1980, cochettavan tschertins sut l'influenza da las ideas da la postmoderna cun questa idea da casualitad. Ma la conclusiun correcta che nus stuain trair a mes avis or da l'experientscha da la contingenza da la moderna – e betg pir da la postmoderna – è in'otra: numnadamain quella ch'els motivs, las valurs ed ils princips, sin ils quals sa basa noss urden social, pon vegnir negoziads, che la societad na funda ni sin in canon da valurs etern ni sin insumma nagin canon da valurs, mabain sin in canon da valurs che po vegnir revedì e che sto vegnir negozià.

Quai na pertutga però betg mo in tschert sector da la vita, per exempel la religiun u l'appartegnientscha ad ina religiun che nagin – almain en il vest – na lascha entant dictar cunter sia voluntad. I pertutga *tut* ils secturs da la vita. E quai è propi la raschun, pertge ch'ina noziun vasta per «quai ch'è politic» è daventada relevanta. Nossa concepciun tradiziunala da la politica – pia la politica dal sistem politic e da ses funcziunaris d'elita – na tanscha numnadamain betg pli per cuvrir l'incumbensa da negoziar permanentamain

<sup>1</sup> Cun il term scientific contingenza designesch'ins fatgs, ils quals na ston betg exnum exister u che pudessan er exister autramain.

motivaziuns ch'èn la finala contingentas ed adina mo temporaras. Ils process da questa negoziaziun pertutgan tut ils secturs da la vita (els pertutgan era dumondas da la convivenza famigliara u privata, nua che ston er adina puspè vegnir negoziadas da nov constellaziuns e modalitads da relaziuns). Per quest motiv èn sa furmads ils uschenumnads Novs moviments socials che han prendì per mauns tematicas che vegnivan avant gnanca percepidas sco cuntegns da l'agir politic, sco per exempel l'ecologia u dumondas en connex cun la moda da viver individuala. Gia avant in temp ha il feminissem fatg attent al fatg ch'era dumondas privatas pon esser politicas – politicas betg en il senn stretg da la politica, mabain en il senn pli vast da *quai ch'è politic*.

Quai na vul betg dir che *la politica* sezza na vegnia betg influenzada da quest svilup. Ins po observar insatge curius – ed ussa vegnan mias explicaziuns gia in pau pli concretas: i n'è numnadain tuttavia betg uschia che *tut* ils acturs acceptan da princip la contingenza e la necessitad da negoziar davart ils motivs socials. Pertge che cun l'experientscha moderna da la contingenza pon ins sa confruntar en almain duas modas: ella po vegnir acceptada, ma era snegada. La noziun dal *fundamentalissem* descriva questas posiziuns teoreticas e politicas che postuleschan in motiv u in fundament nunrevedibel. Il cuntrari designescha la noziun dal *post-fundamentalissem*, ina posiziun teoretica u politica che accepta, però senza crudar en in relativissem da casualitad, che la societad na funda betg sin in motiv u in sin in fundament ultimativ.

Vus schais forsa ch'in concept sco il postfundamentalissem saja in concept teoretic abstract che n'è betg ancrà en nossa realitad politica. Ma tgi èn quests postfundamentalists, dals quals i sa tracta? La resposta è: nus tuts, premess che nus sajan democrats. Pertge democrazia signifitga acceptar la contingenza. Igl è per uschè dir la basa da la democrazia da procurar che tut ils fundaments, tut ils princips e tut las valurs – cun excepziun dals agens (pia il coc costituziunal) – restian revedibels. Quai ha ina seria da consequenzas politic-democraticas ch'èn tenor mes manegiar fitg impurtantas. Jau numnel mo intginas:

1. La democrazia premetta in'auta toleranza da conflict, pertge che acturs u moviments socials che revenditgeschan il dretg legitim da crititgar, provocar e remplazzar motivs socials e valurs socialas, pon cumparair da tut temp. In conflict social è pia insatge legitim, perquai che mintga emprova da constituer da nov tscherts fundaments vegn a scuntrar opposiziun. I basta, sch'ins pensa als cumbats dal moviment pacifistic, dal feminissem, dal moviment ecologic, dal moviment dals omosexuals, e.u.v. Tals cumbats na represchentan betg in disturbi illegitim da l'urden social, mabain han ina valur politic-democratica directa.

2. La democrazia signifitga era cumbatter l'inclusiun identitara collectiva. Ditg cun auters pleds: nagina identitad – tuttina sch'i sa tracta da l'identitad naziunala, culturala, etnica u d'in auter gener – è identica *cun sasezza*. Ins enconuscha la furmla d'Arthur Rimbaud, *la furmla da la moderna*: «Jau è in auter». Transponì sin l'identitad da la cuminanza signifitga quai che mintga identitad naziunala, culturala u era politica è eterogena en sasezza, e la democrazia è l'urden che tegna quint da quest fatg – e quai è la differenza en confrunt cun tut las furmas da fundamentalissem. Natiralmain ch'i dat dapertut – er en Svizra – emprovas d'inclusiun identitara; sco sch'ins pudess fixar ina giada per tuttas tge che po valair sco svizzer e tge betg. Ins sto però conceder che talas emprovas han insatge nundemocratic, pertge ch'era la Svizra n'è betg identica cun sasezza. Jau schess perfin che quai è la raschun principala, pertge che la democrazia directa funcziuna en quest pajais. Nagin na pensa numnadamain ch'il «pievel» discurria insacura cun ina vusch, ch'el saja insacura identic cun sasez, en vista da l'eterogenitad nunditga da la Svizra tant en regards culturals, geografics, linguistics e confessiunals sco natiralmain er areguard sias unitads d'administrasiun politicas.
3. Plinavant premetta la democrazia ch'er il sistem politic da la democrazia *represchentativa* porschia alternativas politicas. In slogan sco quel disfamà da Margret Thatcher – ch'ins auda puspè dapertut pervi da la crisa monetara – «*There is no alternative*» è perquai nundemocratic, u schizunt fundamentalistic. Nua ch'i na dat nagina alternativa per ina tscherta politica, svanescha l'acceptanza da la contingenza, pia la conscienza ch'er autras politicas fissan pussaivlas. Uschia svanescha la democrazia sut il dictat dad uschenumnads sforzs da las circumstanzas, sut il dictat da las leschas da la natira dal martgà u (quai che vegn ora sin il medem) sut il dictat da las lunas apparentamain inexplitgabladas dals martgads, sco p.ex. dals uschenumnads «martgads da finanzas gnervus». Quest antropomorfissem è uschè tup ch'igl è strusch da crair, ma i para sco sche l'entira politica actuala sa drizzass tenor quel.

Ussa resulti cleramain che la filosofia politica na sa mova betg en sferas abstractas, mabain ch'ella ha da far fitg bler cun ils svilups politics. Il malesser pervi da las tendenzas che rendan la democrazia pli dira, las qualas il politolog britannic Colin Croach numna postdemocrazia, ha numnadamain gia tschiffà grondas parts da la populaziun. I basta, sch'ins pensa al hit da vendita dal manifest da Stéphane Hessel cun il titel *Indignez-vous!* Quest manifest ha exprimì – betg mo en la Frantscha da Sarkozy – il malesser pervi da l'ingiustia sociala e la mancanza d'alternativas ed è daventà in bestseller *internaziunal*. A medem temp è la noziun «Wutbürger» daventada il pled da l'onn en Germania. E n'essan

nus betg era perditgas da moviments da democratisaziun, betg mo en ils pajais arabs, mabain er en las democrazias dal vest? I naschan moviments socials, sco per exempel en Spagna cun il slogan *Democracia real Ya!* che vulan democratisar la democrazia. Tut quai mussa che las democrazias dal vest na vegnan ozendi betg periclitadas pli uschè fitg da fundamentalists d'ordaifer, mabain ch'ellas han da cumbatter cunter tendenzas fundamentalisticas ed anti-democraticas a *l'intern*. Il medem mument naschan però era moviments socials che vulan fundar da nov la democrazia.

Tge rolla politic-democratica pudess il *service public* medial surpigliar en questa situaziun? Tge funcziun democratica avess la publicitad mediala? L'emprim vulain nus ans concentrar sin la noziun da la publicitad. En quel connex èsi interessant che l'adjectiv latin *publicus* – dal qual derivan l'adjectiv *public* sco er ils substantivs *il public* (auditori) e *la publicitad* – sa basan etimologicamain sin il pled latin *populus*. Nus avain emblidà cumpletamain ch'i dat oriundamain ina colliaziun tranter il public ed il *populus* (u *demos*). Sche nus pensain ozendi a las publicitads medialas u a societads da medias da dretg public, ans vegn il public il pli savens mo endament en connex cun retschertgas davart auditurs ed aspectaturs, en il meglier cas en furma dal consument «maiores», pia sco in subject dal martgà, però betg sco *populus*, sco quai ch'el vegn considerà dapi Rousseau en la tradiziun da la «soveranità dal pievel» democratica. Quest *populus*, e qua ma bas jau puspè senza vulair entrar en detagl sin debattas entaifer la teoria politica recenta, po cumparair en la democrazia en duas furmas: sco *citoyen* u «burgais activ» (sco in subject cun dretgs) e sco *plebs* u na-burgais (sco subject senza dretgs, oravant tut senza dretgs da participaziun politica), q.v.d sco in subject *exclus* dal status da *citoyen*.

En l'emprim senn menziunà ma para la SSR sco part dal sistem da milissa svizzer d'esser in excellent e probablmain unic exempel per ina societad da medias che surpiglia in'impurtanta incumbensa politic-democratica, premess ch'ella na vegnia betg controllada dal stadi mabain dals burgais activs. Impurtanta è però era la segunda furma dal *populus*, la *plebs*, pia quels ch'èn exclus dals dretgs da participaziun politics e d'auters dretgs (exclus, perquai ch'els na disponan p.ex. betg dal chapital social e simbolic correspondent per vegnir udids u perquai ch'els n'han betg in pass indigen u in status da dimora precar). Ina publicitad che na po betg garantir accessibladad e vesaivladad a talas gruppas n'è betg ina publicitad en il senn democratic. La publicitad dal *service public* na dastga betg excluder ina part dal *populus*, pertge che lura fiss ella ina publicitad reducida.

La dumonda co che l'integraziun mediala da quels ch'èn exclus da la publicitad pli vasta pudess vegnir realisada, n'è betg simpla da responder. Ma jau pens ch'ils criteris da

democrazia che jau hai skizzà – pia acceptar la contingenza, tolerar il conflict e betg includer sasez en l'atgna identitad (culturala, naziunala, regionala, religiosa u d'auter gener) – inditgeschan almain la direcziun. Da quai resulta en emprima lingia che l'incumbensa politic-democratica dal *service public* medial è precis quella da promover l'acceptanza da contingenza, la toleranza da conflict ed il savair davart l'eterogenitad da l'atgna cuminanza. Mintgatant vegn il fatg che las societads regionalas da la SSR na genereschan nagina publicitad mediala naziunala en l'entira Svizra considerà sco dischavantatg. Ma jau crai che precis quai sa cumprova sco avantatg per la politica democratica. I na sa tracta a priori *betg*, sch'ins vul dir uschia, d'ina societad da medias svizra unitara. «*La Svizra è in auter*», quai pudess star scrit sco parafrasa da Rimbaud sur las portas da las societads da la SSR.

Grazia a sia eterogenitad interna ha la SSR ina situaziun da partenza favuraivla per ina politica democratica. Ins na duess però betg mo pensar a l'eterogenitad da las regions linguisticas, mabain era considerar l'eterogenitad da publicitads e d'acturs socials. Mintga urden social è, sco quai che jau hai ditg a l'entschatta, marcà d'in conflict permanent pertutgant ses motivs, sias valurs e ses principis, sin ils quals el duess sa fundar. Cun auters plects: in grond dumber d'acturs socials – tuttavia betg mo tals ch'èn localisads entaifer il sistem politic (pia per exempel las partidas) – sa dispitan pervi da la furma exacta da quest urden. En la democrazia na vegn questa disputa betg snegada, mabain acceptada sco necessaria. L'incumbensa politic-democratica dal *service public* medial fiss damai da gidar a stgaffir da vart da la populaziun ina vasta conscienza per la legitimitad da conflicts socials. En pajais cun ina cultura da consens fitg exprimida, sco la Svizra u l'Austria, è quai bain difficil, ma gist perquai tant pli necessari. Deplorablmain observ'ins en las medias per gronda part il cuntrari. Memia savens, e quai ditg jau sco perscrutader che analysescha protestas, represchentan medias privatas e publicas il protest social mo en sia furma da spectacul, entant che las pretaisas da cuntegn chattan strusch access al public da las medias da massa. Quai vegn promovì d'ina noziun memia stretga da la politica (e dals acturs politics) ed uschia d'ina represchentaziun memia stretga da las reportaschas en connex cun la politica.

E la finala sa tschenta la dumonda davart l'access a la publicitad er areguard quellas gruppas eterogenas che na fan gnanca protesta, u da las qualas las protestas vegnan ignorads totalmain. Er en quel connex sa mussi che las medias publicas pon esser medias da *citoyens* ma tuttina excluder parts dal *populus* respectivamain includer quellas mo sco objects e betg sco subjects. Per far in simpel exempel: tuts tschantschan en il discurs politic dals requirents d'asil, ma cura han ins udì ch'in requirent d'asil è vegnì sez a pled en las medias? Quai vul dir ch'ina moda da discurre bainvulenta – ins stuess dir paternalistica – da

las personas exclusas na pussibilitescha anc ditg betg insatge sco ina participaziun democratica u in access a la publicitad mediala. Jau sun da l'avis ch'ins sto reponderar vastamain il pensar medial per surmuntar il fatg che per exempel rapports politics – en quai che riguarda il dretg da discurre ed il temp da discurre – èn fixads sin il personal politic tradiziunal.

Permettai a mai da finir cun ina conclusiun curta, ma fitg concreta. I ma para evident ch'il *service public* medial, sut las circumstanzas tecnicas e medialas d'ozendi, po ademplir sia funcziun politic-democratica, sco quai che jau hai gist descrit quella, mo sch'el dastga nizzegiar e duvrar cumpletamain il medium internet. Il *service public* è er in *service online*, e quai sto el daventar pli e pli fitg. Almain dus motivs – ultra dals sforzs da las circumstanzas pervi dal svilup tecnologic – pledan probablamain persunter: per l'ina èn gist societads da medias publicas ablas da metter en la rait insatge che n'è betg preschent là, sin fundament da sia structura, sufficientamain e che represchenta perquai in'atgna valur; numnadamain objectivitat, professionalitad, infurmativitat, avertadad e confidenza schurnalistica. Da quai datti enconuschentamain betg fitg bler en la rait. Per l'autra duessan las dumondas menziunadas areguard l'access democratic, l'eterogenitad, la varietad da vuschs cuntradictoras era preoccupar radio e televisiun, ellas pon però vegnir respundidas tecnicamain e cumplainamain mo d'in nov medium.

En in editorial cumpari dacurt davart il tema «Rundfunkpolitik und Netzpolitik» (Funkkorrespondenz 14/2011) han ils scienziads da medias tudestgs Lutz Hachmeister e Thomas Vesting fatg attent, considerond la situaziun en Germania, che la politica da medias stoppia prender serius la differenza politica (la differenza tranter la politica e quai ch'è politic), pertge ch'ella stoppia «pudair sa cumportar adequatamain envers la contingenza tecnicopolitica». Quai signifitga cun auters plets: «Considerond ils privels per la varietad e l'avertadad da la comunicaziun en l'internet èsi indispensabel che societads da medias da dretg public surpiglian incumbensas en las novas raits da comunicaziun electronicas.» Dal punct da vista dal dretg da medias signifitga quai ch'ins sto sviluppar in concept «che po vegnir adattà en sia dimensiun giuridica objectiva per esser abel da mantegnair la varietad e la permeabladad da las publicitads parzias e fragmentadas da la nova cultura d'internet.» A quai n'hai jau d'aggiutar nagut, auter ch'ina suletta chaussa: gist pervi da sia structura democratica stuess er il *service public* medial en Svizra contribuir ina part essenziala per mantegnair l'impurtanta funcziun politic-democratica da l'internet.

\*\*\*